

Carteles de Cine de Checoslovaquia 1960-1989

Centro Cultural La Alhóndiga

Del 14 de noviembre al 11 de diciembre



segunda muestra
de Cine Europeo

CIUDAD DE SEGOVIA

14 al 20 de noviembre de 2007

miradas
de cine

Obras de
ANTONIO HERNANDO

Plaza Mayor

Del 14 de noviembre al 2 de diciembre

muces

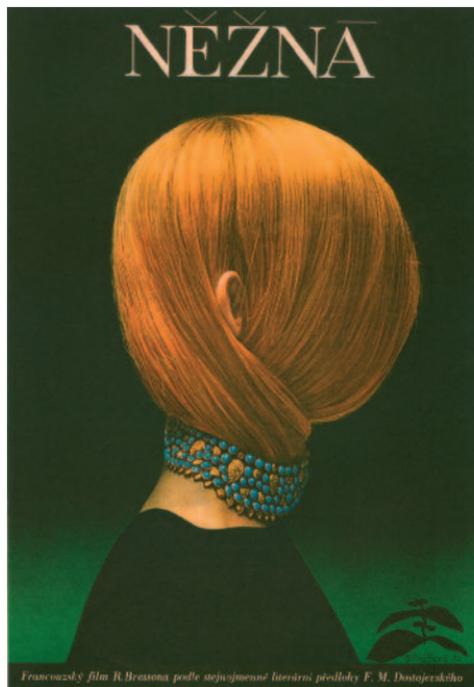
EXPOSICIONES



segunda
de muestra
Cine
Europeo

CIUDAD DE SEGOVIA

14 al 20 noviembre 2007



Carteles de Cine de Checoslovaquia 1960-1989

Obras de:

Jiří Balcar
Bedřich Dlouhý
Libor Fára
Milan Grygar
Vratislav Hlavatý
Zdeněk Kaplan

Karel Laštovka
Karel Machálek
Zdeněk Palcr
Olga Poláčková-Vyleťalová
Petr Poš
Karel Saudek

Antonín Sládek
Karel Teissig
Karel Vaca
Zdeněk Vlach
Josef Vyleťal
Zdeněk Ziegler

Comisario: Pavel Rajčan

Galería Terryho Ponožky / ČESKÉ CENTRUM MADRID / CENTRO CHECO MADRID



miradas
de cine

Obras de
ANTONIO HERNANDO

Comisario: E. de Pablos
AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Carteles de cine. Cine en los carteles

El cartel pertenece a esa clase de soportes publicitarios que pueden denominarse “amablemente cercanos”. Y no solamente los valoramos por su mensaje sino también por sus propuestas estéticas que ya elevó Toulouse-Lautrec en 1891 a la categoría de arte con su famoso “Moulin Rouge”. Curiosamente, sería un checo afincado en París, Alphonse Mucha quien unos años más tarde, va a revolucionar el cartel con un estilo decorativo que hará del mismo un importante soporte artístico a partir de 1864.

A finales del siglo XIX el cartel se popularizó en una gran parte de los países europeos y pasó a ser de uso cotidiano como soporte publicitario, como creación artística, y en muchos de los casos como ambas cosas a la vez. A partir de 1925, art-deco, se generaliza el empleo del cartel cinematográfico fundamentalmente con una finalidad comercial y divulgativa, pero cuidando casi siempre una estética artística que debía tener en cuenta no solo las líneas argumentales de las películas, sino también las estrategias mercantiles de productoras y distribuidoras. Es pues, un arte condicionado a un fin concreto, llevar espectadores a las salas de cine.

No obstante lo apuntado anteriormente el propio cartel trasciende a su finalidad comercial y resulta una propuesta artística de primer orden. Su estética genera además un diálogo insólito con el espectador que se va inmediatamente transportado a un mundo imaginativo que constituye por sí mismo una nueva propuesta cinematográfica.

Susan Sontag comenta sobre el cartel cinematográfico: “Un cartel tiende a seducir, exhortar, vender, educar, convencer, llamar la atención..., intenta captar a aquellas personas que transiten por su radio de acción. (...) requiere que el espectador se presente por sí mismo ante él para leer lo que está escrito. Un cartel reclama atención desde la distancia. Porque es visualmente agresivo”.

El cartel supone una película de la película, donde el artista trata de reproducir en un trozo de papel un argumento completo de historias que deben de resumir muchos minutos de proyección. Desde hace bastante tiempo tiene ya la consideración de elemento artístico, presente en museos y colecciones de arte, alcanzando en las subastas especializadas cotizaciones cercanas al millón de euros. La sociedad ha respaldado, por tanto, su valor artístico.

Los artistas checos han conseguido desarrollar estilos peculiares, aportando propuestas innovadoras y muchas veces comprometidas alcanzando una merecida reputación artística y creativa. A partir de los años 60 se define un “estilo checoslovaco” que va a dar lugar a una auténtica Escuela Checoslovaca de Carteles de Cine”. La exposición que se presenta incluye represen-

tativos ejemplos de esta Escuela que va a tener una significativa influencia en diferentes países. Diversidad de propuestas, lejos de los encasillamientos por géneros de los últimos tiempos, y una impecable realización con un dominio exquisito del dibujo y la proporción, hacen de esta colección que se presenta una excelente muestra, a la vez que reafirman la importancia y el nivel de los carteles checos en Europa. La exposición presenta también trabajos sorprendentes de carteles de películas extranjeras exhibidas en Checoslovaquia, entre ellas varias españolas, que nos muestran diferentes enfoques y lecturas de filmes que pueden ser a la vez, tan cercanos y tan lejanos, según el tratamiento que el cartelista haya aplicado a su obra.

Una excelente exposición que nos permite adentrarnos en el mundo del cine a través de puertas y caminos sorprendentes, en unas propuestas de un gran valor artístico y emocional, que debemos agradecer al Centro Checo de Cultura en España y a la Galería Terryo Ponozky de Praga.

El mundo del cartel tiene a su vez una faceta que desgraciadamente está desapareciendo, la del gran cartel de calle pintado expresamente para las salas cinematográficas. Estos trabajos realizados en muchas ocasiones por excelentes artistas han configurado calles y avenidas dotándolas de una estética especial efímera y cercana que servía como reclamo para entrar en el cine. Arte efímero que duraba exactamente los días de la proyección de la película y que era inmediatamente sustituido por nuevas propuestas que respondían a nuevos estrenos. Los trabajos desaparecían no solamente por la necesidad de anunciar un nuevo film, sino también porque había que reutilizar las telas para abaratar costes. Este arte efímero ha tenido grandes artistas en España. Un ejemplo de ello es Antonio Hernando Cantalejo, que durante muchos años pintó los carteles anunciadores de los grandes estrenos de cada época en los principales cines de la Gran Vía madrileña. Afortunadamente el Ayuntamiento de Segovia ha podido recuperar algunos de aquellos trabajos cuyas telas no llegaron a ser reutilizadas. Estas " Miradas de Cine " que se presentan en la Plaza Mayor son magníficos ejemplos de un oficio que partiendo de una profesión se convierte en una propuesta artística. El dominio del dibujo, del gesto, de los trazos representativos de acciones concretas del film anunciado suponen ejercicios artísticos de primer orden, y confirman la maestría de Antonio Hernando en esta cartelería que hasta hace pocos años nos era tan familiar.

Historia del cartel de cine en la República Checa

(Extracto del libro *Poselství ulice/ La misión de la calle*) de Josef Kroutvor

“A principios de los años 90, el Cartel de Cine volvió a tener un gran protagonismo al considerarse una creación de gran interés. En esa época existía una necesidad de conocer propuestas exteriores que el cine podía proporcionar. Las películas de la Unión Soviética seguían teniendo un marcado sello del realismo socialista, pero las comedias francesas o italianas, y también algunas películas americanas, elegidas cuidadosamente, eran un soplo de aire fresco muy bien acogido en las salas de proyecciones. Sobre todo, las películas occidentales daban pie a un mayor atrevimiento en la creación gráfica, ya que de antemano no estaban condicionadas a las numerosas exigencias y prohibiciones.

Los autores más destacados de la primera mitad de los años 60, son, entre otros: Jiří Balcar, Karel Vaca, Karel Teissig, Bedřich Dlouhý, Zdeněk Palcr, Josef Vyletál, Karel Machálek, Zdeněk Ziegler. La mayoría son pintores, escultores o artistas gráficos, que aportan al cartel una creación más libre.

Podemos destacar a *Jiří Balcar*, a quien le gusta trabajar con superficie gruesa, como carcomida por el tiempo y por los procesos internos, utilizando fragmentos de escritura y signos, marcas de tipos y documentos fotográficos.

Otro de los protagonistas de los años 60 es *Karel Teissig*. En sus cuadros incluye elementos de collage para resaltar el sentido de la realidad ante la estilización e ilusión estética.

Las posibilidades de collage también atrajeron a *Karel Vaca*. El cartel para la película de Fellini *La Dolce Vita* del año 1962 emplea los elementos del collage como ironía, poesía y humor. La paráfrasis del retrato renacentista expresó perfectamente el carácter de crítica social de la obra cinematográfica.

Josef Vyletál acumula ante el espectador fetiches y símbolos del sueño y de la subconciencia, creando monstruos fantásticos y objetos alucinógenos.

Con “lo fantástico” también juega *Karel Machálek*, otro de los autores destacados de carteles de cine, que amaba el romanticismo tenebroso y la mistificación.

También las raíces de la creación del cartel de cine en *Zdeněk Ziegler*, se sitúan en la primera mitad de los años 60. La aportación de Ziegler consiste en poner un sentido de orden y construcción en la imagen y la escritura en un juego poético en el collage.

Los carteles de *Antonín Sládek* son juguetones, divertidos, sin filosofía. Hablan con un lenguaje claro y entendible. Su cartel para el legendario “Submarino Amarillo” de Los Beatles del año 1971, se convirtió en algo más que en un cartel – era el manifiesto de una generación.

Milan Grygar, artista gráfico con tendencias experimentales eleva considerablemente el listón de la impresión estética de los carteles ante los ojos del espectador. Sus perfectas obras dan la impresión de no estar concebidas para el gran público, sino directamente para los coleccionistas.

A finales de los 60 estaba ya claro que había nacido una escuela checa del cartel de cine, que se consolida en los años 70. Además de una famosa escuela de tenis, tenemos también una escuela gráfica a la que pertenecen Milan Grygar, Zdeněk Ziegler, Josef Vyleťal, Olga Poláčková- Vyleťalová, Karel Machálek, Antonín Sládek, Karel Teissig. El cartel de cine destaca sobre los carteles teatrales pintadas y utiliza, en su mayoría, el dibujo junto al collage o el fotomontaje.

La escuela del cartel de cine tiene éxito también en otros países, creando coleccionistas, estudiosos y divulgadores”.

La colección de 82 carteles expuestos en Segovia forma parte de la colección de carteles de cine de la Galería Cinematográfica TERRYHO PONOŽKY (Los calcetines de Terry). Esta galería forma parte de las actividades de dos de los más importantes cines de arte de Praga, Acro y Světozor.

Todos los carteles expuestos son IMPRESIONES ORIGINALES de los años indicados en las fichas adjuntas. No se trata de copias ni de reimpressiones. La colección de cine de TERRYHO PONOŽKY contiene varios miles de carteles de cine originales y una parte de ella está en venta en las páginas web www.terryhoponozky.cz.

El comisario de la colección Pavel Rajčan agradece la colaboración y ayuda con la realización de esta exposición a: los coleccionistas de carteles de cine Karel Hoder, Konstantin Korovin, Jan Jaroš y Antonín Arnold. Un gran agradecimiento merecen la restauradora de carteles Eliška Slivková y, sobre todo, Adriana Krásová e Iveta Gonzálezová (Centro Checo Madrid).



CLASIFICACIÓN DE LOS CARTELES DE LA EXPOSICIÓN

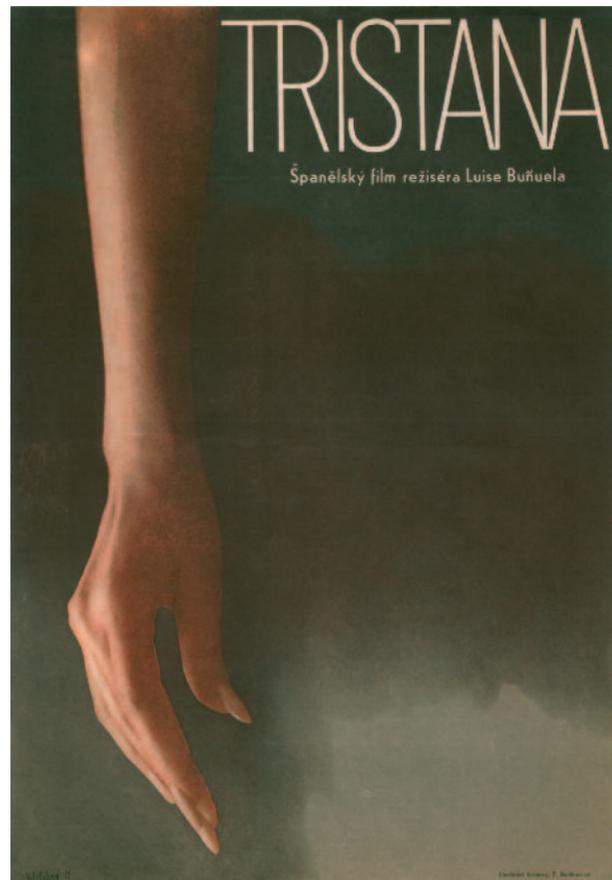
- Películas españolas
- Películas Checas
- Milan Grygar
- Zdeněk Kaplan
- Karel Machálek
- Olga Poláčková-Vyleťalová
- Karel Teissig
- Karel Vaca
- Josef Vyleťal
- Zdeněk Ziegler
- Películas extranjeras

Carteles originales
de 84 x 60 cm y de 42 x 30 cm
impresos en offset

**título cartel en español / título cartel en checo / título película. director.
año / artista.** (salvo los apartados donde el título principal es el artista)

CARTELES PELÍCULAS ESPAÑOLAS

- Carmen / Carmen / Carmen. Carlos Saura. 1983 / Zdeněk Vlach
- Los Caifanes / Los Caifanes / Los Caifanes. Juan Ibañez. 1972 / Karel Machálek
- Llanto por un bandido / Pláč pro banditu / Llanto por un bandido. Carlos Saura. 1969 / Zdeněk Ziegler
- La primera entrega / První nevěra / La primera entrega. Angelino Fons. 1972 / Josef Vyleťal
- La Regenta / Regentka / La Regenta. Gonzalo Suárez. 1976 / Zdeněk Ziegler
- Dick Turpin / Dick Turpin / Dick Turpin. Fernando Merino. 1974 / Milan Grygar
- Los Nuevos Españoles / Noví Španělé / Los Nuevos Españoles. Roberto Bodegas. 1975 / Karel Machálek
- Cría Cuervos / Starý dům uprostřed Madridu / Cría Cuervos. Carlos Saura. 1975 / Hlaváčková
- Tristana / Tristana / Tristana. Luis Buñuel. 1972 / Vyleťalová Poláčková
- Españolas en Paris / Španělky v Paříži / Españolas en Paris. Roberto Bodegas. 1971 / Ever Půček
- Urtain, el rey de la selva / Urtain, král pralesa / Urtain, el rey de la selva. Manuel Summers. 1972 / Vratislav Hlavatý



de Checoslovaquia

MILAN GRYGAR

- *Knack... y cómo conseguirlo./ Fortel a jak ho získat / Knack... y cómo conseguirlo* Richard Lester. 1966
- *Final Feliz / Stastny konec / Happy End.* Oldřich Lipský. 1967
- *Tiranía / Magobel se vrací / Tiranía.* Hideo Goša. 1972
- *Circo / Cirkus / Circo.* Charlie Chaplin. 1976
- *Luces de la Ciudad / Světla velkoměsta / Luces de la Ciudad.* Charles Chaplin 1974
- *Musica para Dos / Muzika pro dva / Muzika pro dva.* Zdeněk Mika. 1980
- *Una cuestión de Honor / Otázka cti/ Una cuestión de Honor.* Luigi Zampa. 1968
- *Visiones de Ocho / Viděno Osma/ Viděno Osma.* Grigorij Aronov. 1975
- *Blow-Up (Deseo de una mañana de verano) / Zvěčšenina / Blow-Up (Deseo de una mañana de verano)* Michelangelo Antonioni. 1974

ZDENĚK KAPLAN

- *Una Vida / Láska bez předsudků / Una Vida.* Alexander Astruc. 1969
- *Circos en el mundo / Manéže světa / Rings around the World.* Gilbert Cates. 1968
- *Mi Bella Dama / My Fair Lady / My Fair Lady.* George Cukor. 1967
- *Pingüino / Pingvín / Pingwin. / Jerzy Stefan Stawinski.* 1965
- *En el calor de la noche / V žáru noci / In the Heat of the Night.* Norman Jewison. 1970





- *Vivir para Vivir / Žít a užít / Vivre pour vivre.* Claude Lelouch. 1969
- *Alaska / Aljaška / Alaska.* Eugen Schuhmacher. 1967
- *Bien Vestida en Medias Negras / Krásky v černých punčocháčích / All Neat in Black Stockings* Christopher Morahan. 1969
- *La tentación vive arriba / Slaměný vdovec / The Seven Year Itch.* Billy Wilder 1984
- *Muertos de Risa / Smích zabiják / A Jolly Bad Fellow.* Don Chaffey. 1965
- *El Soldadito / Vojáček / Le Petit Soldat.* Jean-Luc Godard. 1968

KAREL MACHÁLEK

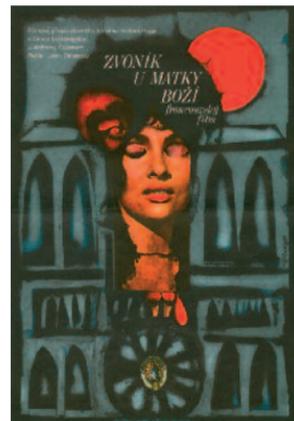
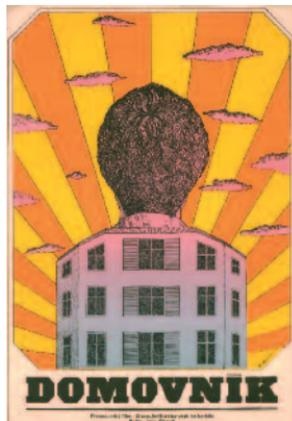
- *El Conserje / Domovník / Le Concierge.* Jean Girault. 1973
- *Edipo rey / Král Oidipus / Edipo Re.* Pier Paolo Pasolini. 1968
- *Mi Vida es Mi Vida / Malé životní etudy / Five Easy Pieces.* Bob Rafelson. 1973
- *Confidencias / Rodinný portrét / Gruppo di famiglia in un interno.* Luchino Visconti. 1976
- *Oklahoma, año 10 / Drsná Oklahoma / Oklahoma Crude.* Stanley Kramer. 1974
- *Anatomía de un hospital / Nemocnice / the Hospital.* Arthur Hiller. 1973
- *Bella de Día / Bella Donna / Belle de Jour.* Luis Buñuel. 1970
- *Brigada del Diablo / Dábelská brigáda / The Devil's Brigade.* Andrew V. McLaglen. 1969
- *La Boutique / Módní salon –levnější / La Boutique.* Luis G. Berlanga. 1972
- *El Golpe / Podraz / The Sting.* George Roy Hill. 1975

OLGA POLÁČKOVÁ

- *Una Dulce Mujer / Něžná / Une Femme Douce*. Robert Bresson. 1970
- *Doctor Tersilli, médico de la clínica Villa Celeste, afiliada a la mutua / Nebeská vila / Primario della Clinica Villa*. Luciano Salce. 1971
- *La Infancia Desnuda / Nahé dětství / L'Enfance Nue*. Maurice Pialat. 1969
- *Jóvenes / Novomanželé 2 / Molodyje*. Nikolaj Moskalenko 1971
- *Reflexiones / Zrcadlení / Zrcadlení*. Jaroslav Balík 1977
- *Poema sobre Koypak. Tormenta de Nieve / Bouře / Duma o Koypake – Buran*. Timofei Levčuk. 1976
- *Ciudades y Años / Města a roky / Goroda i gody*. Alexandr Zarchi. 1974
- *El Día de Nuestro Amor / Den pro mou lásku / Den pro mou lásku*. Juraj Herz. 1976
- *Más abajo del Sol / Kde slunce zapadá / Nizvodno od sunce*. Feodor Škubonja. 1970
- *Afecto / Mládí a láska / Obič*. Ljudmil Stajkov. 1973

KAREL TEISSIG

- *Andrei Rublev / Andrej Rublev / Andrej Rubljev*. Andrej Tarkovskij. 1969
- *Las Cuatro Verdades / Čtyři pravdy / Les 4 verités*. René Clair. 1965
- *Hambre / Hlad / Svält*. Sult. H. Carlsen. 1969





- Paisaje después de la batalla / Krajina po bitvě / Krajobraz po bitwie. Andrzej Wajda. 1970
- Operación Leontine / Nepřemožitelná Leontýna / Opération Léontine ou il ne faut pas prendre les enfants du bon Dieu pour des canards sauvages. Michel Audiard. 1969
- El Padre de un soldado / Otec vojáka / Otec Soldata. Rezo Chkheidze. 1965
- Nuestra señora de París / Zvoník u Matky boží / Notre Dame de Paris. Jean Delannoy. 1979
- Boccaccio / Boccaccio / Boccaccio. Federico Fellini. 1963
- El Abuelo congelado / Hibernatus / Hibernatus. Edouard Molinaro. 1970
- El Joven Torless / Mladý Torless / Der junge Törless. Volker Schlöndorff. 1967
- La Fiera anda suelta / Šelma na svobodě / Le Fauve est lâché. Maurice Labro. 1966

KAREL VACA

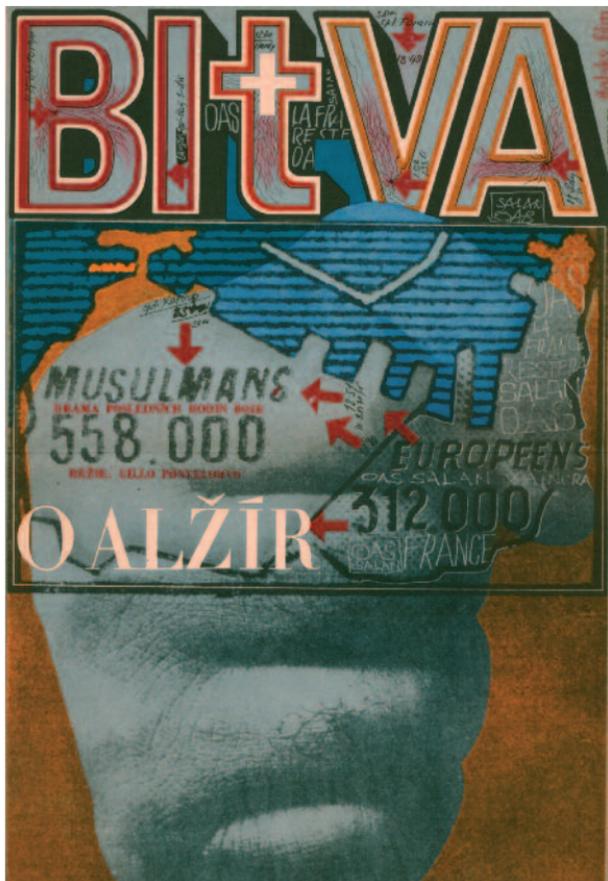
- El Adiós Imposible / Dům bez oken / Dom bez okien. Stanislaw Jędryka. 1963
- Adivina quién viene a cenar esta noche / Hádej, kdo přijde na večeri / Guess Who's Coming to Dinner. Stanley Kramer. 1969
- Amor / Láska / Láska. Karel Kachyňa. 1973
- Las Tribulaciones de un chino en China / Muž z Hongkongu / Les Tribulations d'un Chinois en Chine. Philippe De Broca. 1967

- *El Barco de Emil / Nevítaný dědic / Le Bateau d'Emile*. Denys de La Patellière. 1970
- *La Cucaracha / La Cucaracha / La Cucaracha*. Ismael Rodríguez. 1960
- *Rogopag / Rogopag / Rogopag*. Pier Paolo Pasolini. 1963
- *La Dolce Vita / Sladký život / La Dolce Vita*. Federico Fellini. 1962
- *Otra vez salto sobre los charcos / Už zase skáču přes kaluže / Už zase skáču přes kaluže*. Karel Kachyňa. 1971

JOSEF VYLEŤAL

- *Amarcord / Amarcord / Amarcord*. Federico Fellini. 1974
- *Bonnie y Clyde / Bonnie a Clyde / Bonnie and Clyde*. Arthur Penn. 1968
- *El Tulipán Negro / Černý tulipán / La Tulipe noire*. Christian Jaque. 1968
- *Sandra / Hvězdy Velkého vozu / Vaghe stelle dell'Orsa*. Luchino Visconti. 1968
- *Katzelmacher / Katzelmacher / Katzelmacher*. R.W.Fassbinder. 1968
- *El Silencio / Mlčení / Tystnaden* /
- *Easy rider. Buscando mi destino / Bezstarostná jízda / Easy Rider*. Dennis Hopper. 1971
- *El Vuelo del Pájaro Muerto / Let mrtvého ptáka / Let mrtve ptice*. Živojin Pavlovič.
- *Accidente / Nehoda / Accident*. Joseph Losey. 1969
- *Los Pájaros / Ptáci / The Birds*. Alfred Hitchcock. 1970





ZDENĚK ZIEGLER

- [La Batalla de Argel / Bitva o Alžír / La battaglia di Algeri](#). Gillo Pontecorvo. 1968
- [Tiburón / Čelisti / Jaws](#). Steven Spielberg. 1987
- [Papillon / Motýlek / Papillon](#). F.J. Schaffner. 1974
- [Los Pájaros – Psicosis / Ptáci/Psycho / The Birds – Psycho](#). Alfred Hitchcock. 1970
- [Cowboy de medianoche / Půlnoční kovboj / Midnight Cowboy](#). John Schlesinger. 1973
- [Jules y Jim / Jules a Jim / Jules et Jim](#). François Truffaut. 1967
- [Las 24 Horas de Le Mans / Le Mans/ Le Mans](#). Lee H. Katzin. 1973
- [Psicosis / Psycho / Psycho](#). Alfred Hitchcock. 1970
- [Roma / Roma / Roma](#). Federico Fellini. 1973

ARTISTAS VARIOS

- [Pierrot, el loco / Bláznivý Petříček / Pierrot le fou](#). J.L. Godard. 1967 / Hilmar
- [La Vergüenza / Hanba / Skammen](#). Ingmar Bergman. 1972./ [Jiří Šalamoun](#)
- [El mundo cómico de Harold Lloyd / Harold Lloyd / World of Comedy](#). 1977. / [Vratislav Hlavatý](#).
- [A través del Huracán / Jízda v bouři / Ride in the Whirlwind](#). Monte Hellman. 1979. / [Karel Saudek \(Kája\)](#)
- [Si... / Kdyby / If...](#) Lindsay Anderson. 1971/ [Antonín Sládek](#)

- Piel de Asno / Oslí kůže / Peau d'Âne. Jacques Demy. 1972. / Jan Jaroš
- El Guateque / Večírek / The Party. Blake Edwards. 1970. / Jaroslav Fišer
- El Planeta de los simios / Planeta opic / Planet of the Apes. Franklin J. Schaffner. 1970. / Vratislav Hlavatý
- El Submarino Amarillo / Žlutá ponorka / Yellow Submarine. George Dunning. 1971 / Antonín Sládek
- La Pantera Rosa / Růžový panther / The Pink Panther. Blake Edwards. 1966
- Odisea sobre la Tierra / "X"-nestvůra z vesmíru / Uchu daikaijū Girara.. Kazui Nihonmatsu. 1971
- Amanecer Zulú / Svítání Zuluů / Zulu Dawn. Douglas Hickox. 1982



de Checoslovaquia

Jiří Balcar

Kolín 1929-Praga 1968. Pintor, artista gráfico y tipógrafo.

Estudios de Historia del Arte en la Facultad de Filosofía de la Universidad Carlos en Praga (1947-1948) y en la Academia de las Artes, Arquitectura y Diseño en Praga (1948-1953).

Becado en 1964 por la Universidad Farleigh Dickinson en Madison (New Jersey). Ha expuesto colectivamente desde 1953 e individualmente desde 1959. Miembro del grupo *Máj* desde 1957 y de la Asociación Hollar de Artistas Gráficos Checos desde 1961. Participa en el nacimiento del grupo *Konfrontace (Confrontación)* en 1961. Creó 34 carteles de cine entre 1960-1967.

Carteles premiados: Premio Toulouse-Lautrec en París (1962) (*Moby Dick*).

Bedřich Dlouhý

Pilsen 1932. Pintor y artista gráfico.

Estudios en la Escuela Especial de Cerámica de Praga (1949 – 1952) y en la Academia de Bellas Artes de Praga (1953 – 1959). Profesor en la Academia de Bellas Artes de Praga entre 1990 y 1995. Ha expuesto colectivamente desde 1954 e individualmente desde 1962. Miembro del grupo Šmidrové desde 1954. *Umělecká beseda (Art Meeting)*; 1964 – 1972), y del colectivo *Zaostali (Retarded)*; desde 1987) y de la Asociación Mánes de Artistas Visuales desde 1995. Es autor de 23 carteles entre los años 1962 y 1971.

Libor Fára

Praga 1925 – 1988. Pintor, artista gráfico, tipógrafo y diseñador.

Estudios en la Escuela Gráfica “*Officina Pragensis*” (1942-1944) y en la Academia de las Artes, Arquitectura y Diseño en Praga (1945-1950). Exposiciones colectivas a partir de 1945 e individuales desde 1957. Miembro del grupo *Máj* desde 1957. Creó 20 carteles de cine entre 1963 y 1979.

Milan Grygar

Zvolen 1926. Pintor, artista gráfico y tipógrafo y realizador de espectáculos de sonido.

Estudios en La Escuela de las Artes Aplicadas en Brno (1942-1943) y en la Academia de las Artes, Arquitectura y Diseño en Praga (1945-1950). Ha expuesto colectivamente desde 1958 e individualmente desde 1959. A partir de 1991, es miembro de la Asociación Mánes de Artistas Visuales y del grupo artístico *Jiná geometrie*. Entre 1961 y 1989, creó 175 carteles de cine.

Carteles premiados: Premio Hugo de Plata en el Festival Internacional de Cine en Chicago (1980) (*Music for Two*).

Vratislav Hlavatý

Náchod 1934. Artista gráfico, ilustrador y autor de películas de animación.

Estudios en el Colegio de las Artes Aplicadas en Praga (1950 – 1953) y en la Academia de las Artes, Arquitectura y Diseño en Praga (1953-1959). Ha expuesto individualmente desde 1957 y colectivamente desde 1958. Ha creado 82 carteles de cine entre 1964 y 1989.

Carteles premiados: Entre 1977 y 1978, tercer premio de la revista „The Hollywood Reporter“ y el premio Hugo de Plata en el Festival Internacional de Cine en Chicago. Mención de Honor como „Mejor Cartel del Año“ (*Get Your Vouchers and Take It Easy*).

Zdeněk Kaplan

Praga 1940. Artista Gráfico.

Estudios en La escuela de las Artes en Praga (1959 – 1960). Ha expuesto individualmente y colectivamente en Checoslovaquia a partir de los años 60. Emigró en 1969. Creó 30 carteles de cine entre 1964 y 1971.

Karel Laštovka

Praga 1938 – 1986. Pintor, artista gráfico y ilustrador.

Estudios en la Escuela de las Artes (1953 – 1957) y la Academia de las Artes, Arquitectura y Diseño en Praga (1957 – 1963). Exposiciones colectivas desde 1965 y individuales desde 1973. Trabajó en el arte cinematográfico entre 1971 y 1978, realizando 20 carteles.

Karel Machálek

Zlín 1937. Pintor y artista gráfico.

Estudios en la Escuela Secundaria de Artes Aplicadas en Uherské Hradiště (1952 – 1956) y en la Academia de Bellas Artes de Praga (1957-1963). Exposiciones colectivas desde 1966 e individuales desde 1967. Emigró en 1976. Entre 1968 y 1975, realizó 53 carteles de cine.

Zdeněk Palcr

Svitávka 1927 – Praga 1996. Escultor.

Estudios en la Academia de las Artes, Arquitectura y Diseño en Praga (1945-1950). Exposiciones colectivas desde 1955 e individuales desde 1960. Miembro del grupo *Máj* desde 1957. Entre 1961 y 1975 realizó 31 carteles.

Olga Poláčeková-Vyleťalová

Hradec Králové 1944. Pintora y artista gráfica.

Estudios privados (1963), en la Escuela de artes (1968) y en la Academia de las Artes, Arquitectura y Diseño en Praga (1968-1969). Exposiciones colectivas desde 1974 e individuales desde 1980. Entre 1969 y 1989 ha creado 76 carteles.

Carteles premiados: 1973 Gran Premio del Festival Internacional de Cine en Cannes (*A Gentle Creature*); Premio de la Crítica en Can-

nes 1974 (*Affection*) y Hugo de Oro en el Festival Internacional de Cine de Chicago (1979) (*Reflection*)

Petr Poš

Praga 1944. Artista gráfico, ilustrador, autor de películas animadas y diseñador de exposiciones.

Estudios en la Escuela Secundaria de Artes Aplicadas (1958-1962), en la Academia de las Artes, Arquitectura y Diseño en Praga (1962-1968) y en la Real Academia de Bellas Artes en Bruselas (1982). Entre 1990 y 1993, ha sido profesor en la Academia de las Artes, Arquitectura y Diseño en Praga. Exposiciones individuales desde 1984. Entre 1962 y 1989 realizó 53 carteles.

Karel Saudek

Praga 1935. Ilustrador y artista cinematográfico.

Auto-didacta. Exposiciones colectivas desde 1962 e individuales desde 1964. Entre 1966 y 1989 ha creado 39 carteles.

Antonín Sládek

Hušťonovice 1942. Pintor.

Estudios en la Escuela Secundaria de Artes Aplicadas en Uherské Hradiště (1957-1961) y la Academia de las Artes, Arquitectura y

Diseño en Praga (1961-1967). Exposiciones colectivas desde 1969 e individuales desde 1993. Entre 1970 y 1979 realizó 23 carteles.

Karel Teissig

Unhošť 1925- Praga 2000. Pintor, artista gráfico e ilustrador.

Estudios en la Escuela de pintura de la Asociación de Artes Visuales Mánes en Praga (1943-1945), Academia de Bellas Artes en Praga (1945-1950) y la Real Academia de Bellas Artes en Bruselas (1948). Exposiciones colectivas e individuales desde los años 50. Entre 1959 y 1989 realizó 82 carteles. Carteles premiados: Premio Toulouse-Lautrec, París 1964. (*The Possessors*).

Karel Vaca

Prostějov 1919 – Praga 1989. Pintor, artista gráfico, ilustrador y diseñador.

Estudios en la Escuela Rotter de Gráfica Publicitaria en Praga (1937-1938) y en la Academia de las Artes, Arquitectura y Diseño en Praga (1945-1950). Exposiciones colectivas desde 1941 e individuales desde 1948. Miembro del grupo *Trasa*. Entre 1959 y 1989 creó 289 carteles.

Carteles premiados: Segundo Premio en IFF Karlovy Vary 1964 (*The Sweet Life y Accused*) Premio Especial The Hollywood Reporter 1977 (*The White Odyssey*) Gran Premio IFF Chicago 1980 (*Natio-*

nal Class Category Up to 785 cm), Tercer Premio The Hollywood Reporter 1982 (*Don't Call Me Major*), Medalla de Plata en IFF Chicago 1984 (*For 200 Grand, You Get Nothing Now*) Mención de Honor 1988 „Mejor Cartel del Año“ (*The Great Film Robbery*).

Zdeněk Vlach

Praga 1942 - 1999. Artista Gráfico, ilustrador, diseñador y director artístico.

Estudios en la Escuela de Artes en Praga (1964-1966, sin completar sus estudios). Exposiciones colectivas e individuales desde los años 60. Entre 1970 y 1989 realizó 203 carteles.

Carteles premiados: Premio Especial The Hollywood Reporter 1977 (*The Mens' Summer*), y Medalla de Oro del IFF Chicago 1982 (*Agony*).

Josef Vyletál

Brno 1940 – Praga 1989. Pintor, artista gráfico, director de arte en teatro y cine.

Estudios en la Universidad Técnica Eslovaca en Bratislava (1957-1960) y la Academia de las Artes, Arquitectura y Diseño en Praga (1960-1961). Exposiciones colectivas desde 1965 e individuales desde 1963. Entre 1964 y 1979 realizó 115 carteles.

Carteles premiados: Plaqueta de Plata. Chicago 1979. (*Beauty and the Beast*).

Zdeněk Ziegler

Praga 1932. Artista gráfico, tipógrafo y diseñador.

Estudios en la Facultad de Arquitectura de la Universidad Técnica Checa en Praga (1955-1961). Desde el año 1990 es profesor de la Academia de las Artes, Arquitectura y Diseño en Praga (de 2000-2003 Rector). Exposiciones colectivas desde 1964 e individuales desde 1970. Miembro de la Asociación AGI (desde 1980). Desde 1984 es miembro de la Asociación de Diseñadores Gráficos Checos *Typo* y de *Typho Design Club* desde 1995. Entre 1963 y 1989 realizó 204 carteles.

Carteles premiados: Mención de Honor Typomundus Montreal 1964 (*For Eyes Only*), Medalla de Plata. Colombo 1965. (*And the Fifth Horseman Is Fea*), Hugo de Oro en el IFF Chicago 1976 (*Electra Glyde in Blue*), Mención de Honor del Hollywood Reporter 1977 (*Dersu Uzala*), Plaqueta de Plata 1982 (*Green Eyes*) y Hugo de Bronce 1983 (*A Shot in the Back*) en el IFF Chicago.

MIRADAS DE CINE

ANTONIO HERNANDO CANTALEJO. (Segovia, 1930)

Recibe las primeras enseñanzas de su padre, Bonifacio Hernando, excelente artista y decorador (las decoraciones del Teatro Cervantes, junto a Lope Tablada Maeso). Asiste a la Escuela de Artes y Oficios, obteniendo cuatro años consecutivos el Premio Extraordinario de Dibujo. Posteriormente realiza estudios de dibujo del natural en el Círculo de Bellas Artes de Madrid, donde sobresale por sus excelentes y delicados trabajos.

Su obra, sin duda, de las más conocidas y contempladas por miles de personas durante cuarenta años, llenaron las calles madrileñas de color y fantasía cinematográfica, como el cine Avenida, el Capitol, etcétera.

Realiza los carteles de las películas en el Festival de Cine de San Sebastián durante largos años, retratando a lo largo de su trayectoria a los artistas más internacionales y conocidos de la gran pantalla.

Paralelamente realiza decorados para el teatro, además de escenografías y paneles de los circos más importantes de Europa, trabajando en Francia, Alemania, Italia y un largo etcétera.



Nº 2 “EL ENIGMA DEL HECHICERO”



Nº 1 “MELODIA DE SEDUCCION”



Nº 3 “TODO EL MUNGO GANA”



Nº 5 “EL MAESTRO DE ESCRIMA”



Nº 4 “EL ENIGMA DEL HECHICERO”



Nº 6 “EL MAESTRO DE ESCRIMA”



Nº 7 “MI GENERAL”



muces
Muestra de Cine Europeo
Ciudad de Segovia

